

# Zmluva o poskytnutí dotácie na rok 2021

## vedená v zozname zmlúv poskytovaných dotácii Mestom Spišské Vlarchy za kalendárny rok 2021 pod číslom 04/D/2021

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Spišské Vlarchy č. 1/2019 o podmienkach poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území mesta Spišské Vlarchy

(ďalej len „**zmluva**“)

### Zmluvné strany :

**Poskytovateľ:** Mesto Spišské Vlarchy  
**Sídlo:** SNP 34, 053 61 Spišské Vlarchy  
**IČO:** 00 329 657  
**Bankové spojenie:**  
**Číslo účtu:**  
**IBAN:**  
**BIC:**  
**Zastúpený:** Lubomírom Fifikom, primátorom mesta  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

**Príjemca:** GALMUS TURISTICKO LYŽIARSKY KLUB  
**Sídlo:** SNP 307/46, 053 61 Spišské Vlarchy  
**Zastúpený:** PaedDr. Emília Čurillová, štatutár klubu  
**IČO:** 52322033  
**Registrácia:** Evidencia občianskych združení vedená Ministerstvom vnútra SR  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
(ďalej len „**prijímateľ**“)  
(ďalej poskytovateľ a prijímateľ spolu ako „**zmluvné strany**“)

## Čl. I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť finančné prostriedky vo forme dotácie v sume **200,- EUR** (slovom: dvesto eur), na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva č. **312/VIII/2021** prijatého na 20. zasadnutí mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch zo dňa 03.02.2021, ktoré sa prijímateľ zaväzuje použiť v plnej výške na financovanie činnosti klubu v súlade s účelom stanoveným zmluvou a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „**dotácia**“).
2. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a prijímateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v čl. I zmluvy.
3. Dotácia bude účelovo použitá na :
  - a) nákup režijného (neadministratívneho) materiálu súvisiaceho s prevádzkou a činnosťou klubu a údržbou prevádzkových priestorov klubu,

- b) úhrada administratívnych nákladov súvisiacich s činnosťou klubu (telefón, internet, kolky, známky, poštovné, cestovné, registračné a účastnícke poplatky a ostatné poplatky a služby),
  - c) náklady na dopravu, poplatky, vstupné a cestovné súvisiace s činnosťou klubu v rámci podujatí,
  - d) náklady na nákup občerstvenia pre členov klubu a zabezpečenie pitného režimu členov klubu v rámci podujatí,
  - e) na vzdelávanie, metodické školenie, inštruktáže členov klubu,
  - f) nákup reklamných a vecných cien spojených s činnosťou organizovanou klubom, (to celé ďalej len ako „účel“).
4. Dotácia bude prijímateľovi poskytnutá bezhotovostným bankovým prevodom na horeuvedený účet prijemcu do 7 dní odo dňa účinnosti zmluvy.
5. Prijímateľ vyhlasuje, že dotáciu vo výške a za podmienok stanovených touto zmluvou prijíma.

## Čl. II

### Podmienky poskytnutia dotácie

1. Prijímateľ je povinný viesť evidenciu nakladania s dotáciou na svojom bankovom účte alebo v pokladnici klubu.
2. Prijímateľ je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr do **31.12.2021**.
3. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť a podporu pri príprave a organizácii podujatí, predovšetkým v oblasti jeho pôsobenia, a to najmä vo forme prezentácie a popularizácie ním realizovaných činností medzi širokou verejnosťou.
4. Prijímateľ sa zaväzuje vhodným a preukázateľným spôsobom prezentovať Mesto Spišské Vlachy ako poskytovateľa dotácie.
5. Prijímateľ sa zaväzuje do 15 dní po uskutočnení jednotlivých podujatí, najneskôr však pri vyúčtovaní dotácie, doručiť Poskytovateľovi doklady a fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu dohodnutých plnení – prezentácie a informácie o podpore podujatia Poskytovateľom, napríklad vo forme informácie v znení: *„Podujatie (akciu, projekt) finančne podporilo mesto Spišské Vlachy“*.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle článku I zmluvy je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do **31.12.2021**.
7. Vyúčtovanie je potrebné zaslať alebo osobne doručiť do podateľne Poskytovateľa a nechať zaevidovať do došlej pošty.
8. V odôvodnených prípadoch môže prijímateľ požiadať o predĺženie termínu vyúčtovania, a to najneskôr týždeň pred termínom vyúčtovania, uvedenom v článku II ods. 4 zmluvy. Ak poskytovateľ tejto žiadosti vyhovie, bude nový termín vyúčtovania predmetom dodatku k tejto zmluve.

9. Vyúčtovanie musí obsahovať:
- a) písomné, vecné vyhodnotenie realizovaného podujatia, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
  - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľne fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z bankového účtu a pod.
10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
- a) finančne prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie,
  - b) aj nevyčerpané finančne prostriedky z poskytnutej dotácie do rozpočtu mesta súčasne so zúčtovaním dotácie, najneskôr do 31.12.2021.
11. Dotácia alebo jej časť, ktorá nebola použitá v súlade s účelom stanovým v článku I. zmluvy alebo ktorú prijímateľ nevyčerpal, je povinný vrátiť bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa uvedení v záhlaví zmluvy. Prijímateľ zároveň písomne informuje Poskytovateľa o vykonaní takejto finančnej operácie a spolu so špecifikáciou dôvodov.
12. Poskytovateľ dotácie je oprávnený neposkytnúť príjemcovi dotáciu dohodnutú v tejto zmluve a jednostranne od zmluvy písomne odstúpiť bez akejkoľvek náhrady v prospech príjemcu dotácie, ak v priebehu roka dôjde k závažnej zmene finančnej situácie Poskytovateľa, a prípadné poskytnutie dotácie by spôsobilo obmedzenie plnenia základných úloh Poskytovateľa, stanovených platnou legislatívou.
13. Hlavný kontrolór Mesta Spišské Vlachy (ďalej len: „**HKM**“), je oprávnený vykonať, a to aj opakovane, kontrolu dodržiavania rozsahu, účelu a podmienok poskytnutia dotácie, správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie dotácie stanovených zmluvou a platným právny poriadkom. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť HKM pri výkone takejto kontroly plnú súčinnosť, predovšetkým sprístupnením požadovanej dokumentácie a dokladom, a to aj za predchádzajúce roky poskytovania dotácii späťne.
14. Prijemca, ktorý nevyúčtuje dotáciu v stanovenom termíne je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % z poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň od omeškania s predložením riadneho vyúčtovania dotácie podľa článku I. ods. 6 a nasl. zmluvy, a to až do dňa splnenia si tejto povinnosti.
15. Poskytovateľ dotácie a prijímateľ dotácie sa vzájomne dohodli, že v prípade porušenia povinnosti prijímateľa dotácie stanovených v článku II tejto zmluvy, okrem povinnosti vyúčtovať dotáciu, je poskytovateľ dotácie oprávnený od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť a zároveň požadovať od prijímateľa dotácie, okrem vrátenia poskytnutej dotácie, zaplataenie zmluvnej pokuty v súlade s § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, vo výške 10 % z poskytnutej výšky dotácie, prijímateľom dotácie sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zo strany poskytovateľa dotácie na účet poskytovateľ uvedený v záhlaví zmluvy.

### Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Nedodržanie termínu vyúčtovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s § 31 zákona NR SR č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijemca dotácie nebude mať nárok na pridelenie dotácie v budúcom roku.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s §5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mesta Spišské Vlachy [www.spisskevlachy.sk](http://www.spisskevlachy.sk).
4. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov.
5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jednu dostane prijemca a dve poskytovateľ.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

V Spišských Vlachoch dňa 20.05.2021

V Spišských Vlachoch dňa 03.06.2021

Za poskytovateľa

Za prijemcu

signed

signed

---

**Mesto Spišské Vlachy**  
Lubomír Fifík  
primátor

---

**Galmus Turisticko Lyžiarsky klub**  
PaedDr. Emília Čurillová  
štatutár klubu